

# HONG KONG VETERINARY SPECIALTY SERVICES

## 香港獸醫專科服務

# 犬貓腹膜心包膈疝氣 (Peritoneopericardial Diaphragmatic Hernia, PPDH)

#### 簡要概述

- 腹膜心包膈疝氣 (PPDH) 是一種先天性缺陷,腹腔器官(如肝臟、膽囊、小腸或大網膜)經由 橫膈膜的缺損進入心包膜<mark>-包覆心臟的膜。</mark>
- 出生時即存在(非外傷性)。
- 最常見於貓,<mark>尤其是長毛品種</mark>(緬因貓、波斯貓),但也可見於犬(魏瑪犬、可卡犬、雪納瑞犬)。
- 有些動物多年無症狀,而有些動物則會出現呼吸問題、胃腸道症狀或心臟受壓。
- 對於任何中度或有症狀的病例,手術是首選治療方法;即使是無症狀的寵物,也通常建議進行 擇期手術,以預防日後出現危及生命的併發症。

#### 1) 內部發生了什麼事?

在胎兒發育過程中,膈肌和心包膜由同一胚胎組織形成。

#### 在先天性橫膈疝氣 (PPDH) 中:

- 膈肌和心包分離失敗。
- 這導致腹腔和心包腔之間形成開口。
- 肝臟、膽囊、胃、脾臟或腸道等器官會滑入心包腔。

#### 這可能導致:

- 機械性問題:
  - 心臟受壓 → 充盈受損
  - 肺部擴張受限 → 呼吸困難
  - 胃腸道阻塞 → 嘔吐、疼痛或腹脹
- 循環系統問題:
  - 回心血量減少
  - 被困於心包的器官出現充血或腫脹
- 長期問題:
  - 心臟、心包膜和腹腔器官之間形成沾黏
  - 肝葉萎縮或壞死
  - 腸阻塞風險

雖然許多患有PPDH的動物多年來看起來正常,但這種缺陷永遠不會閉合,並且可能會隨著年齡增長或 外傷而加重。

#### 2) 主人通常會注意到什麼

許多寵物沒有表現出任何症狀(高達50%)。

通常在以下情況發現:



# HONG KONG VETERINARY SPECIALTY SERVICES

# 香港獸醫專科服務

- 常規 X 光檢查
- 其他疾病的檢查
- 麻醉前檢查

#### 出現症狀時:

- 呼吸系統症狀
- 呼吸急促或費力
- 運動不耐受
- 休息時喘息
- 胃腸道症狀
- 嘔吐、逆流
- 食慾下降
- 體重減輕
- 腹部不適
- 全身症狀
- 嗜睡
- 輕微咳嗽
- 休息時發出「咕嚕」聲
- 牙齦蒼白(罕見,嚴重病例)

貓咪<mark>通常表</mark>現出一些模糊的、間歇性的症狀(安靜、躲藏、食慾不振),而不是明顯的呼吸症狀。

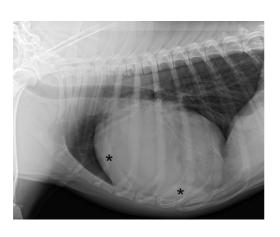
#### 3) 診斷

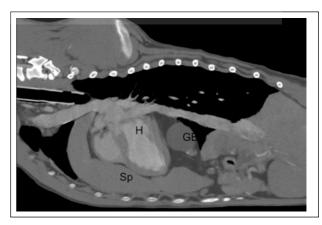
#### A) 身體檢查

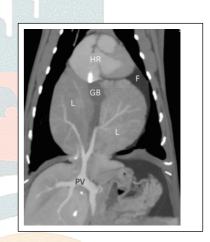
- 通常正常,但獸醫可能會發現:
- 心音低沉
- 腹部觸診柔軟(「空腹」)
- 輕度呼吸困難

#### B) 影像學檢查

- X光片 通常顯示:
  - 腹部器官位於心臟陰影內
  - 膈肌輪廓消失
  - 心臟輪廓增大,呈圓形"球狀"
- 超聲波檢查-非常適合識別哪些器官移位。
- 心臟超聲波檢查-檢查心臟受壓狀況、沾黏情況和心臟功能。
- CT掃描-最適合複雜病例或手術計劃。







# +

# HONG KONG VETERINARY SPECIALTY SERVICES

## 香港獸醫專科服務

#### C) 血液檢查

通常正常;如果肝臟受壓,可能會出現輕度肝酵素升高。

#### 4) 治療方案

#### A) 保守(非手術)治療

#### 僅適用於以下情況:

- 疝氣較小
- 寵物完全無症狀
- 患者麻醉風險極高
- 即使如此,大多數專家仍建議擇期手術修復,因為PPDH不會自行消退。

#### 需要注意局限性:

- 病情突然惡化的風險

### B) 手術治療 - 根治性治療

手術修補稱為疝氣修補術,包括:

- 打開腹腔
- 將疝出的器官輕輕復位到腹腔內
- 分離心臟、心包和器官之間的粘連
- 縫合橫膈膜缺損
- 排出胸腔內的空氣以恢復負壓
- 有時會放置臨時胸管

住院時間:1-3天

手術時間:1-2小時

#### 為什麼手術效果如此顯著?

- 幼年動物對此手術的耐受性極佳。
- 大多數病例無需開胸。
- 一旦修復,問題即可永久解決。



#### **HONG KONG VETERINARY** 香港獸醫專科服務 **SPECIALTY SERVICES**

## 5) 手術效果和預後

| 手術時的身體狀況      | 預後          | 備註          |
|---------------|-------------|-------------|
| 無症狀幼年動物       | 極佳(>95%)    | 正常生活        |
| 輕微的胃腸道/呼吸系統症狀 | 極佳 (90-95%) | 預計完全康復      |
| 有慢性粘連,老年寵物    | 好 (80-90%)  | 需要仔細解剖      |
| 嚴重器官受損        | 一般 (60-80%) | 結果取決於器官的存活率 |
| 心臟壓迫或休克       | 不佳          | 需要緊急修復手術    |

貓術後通常恢復良好。

## 6) 併發症及發生率

術中

| 併發症         | 大約機率          | 備註         |
|-------------|---------------|------------|
| 器官粘連,需要仔細分離 | 常見的 (~20–40%) | 尤其是肝臟      |
| 肝葉出血        | 10–15%        | 通常易於控制     |
| 需要放置胸管      | 10–25%        | 通常在24小時內移除 |

#### 術後

| 併發症        | 大約機率  | 備註               |
|------------|-------|------------------|
| 血清腫/腫脹     | 5–10% | 自限性              |
| 呼吸窘迫       | 5–10% | 通常是暫時的;罕見氣胸      |
| 傷口感染       | <5%   | 使用抗生素治療          |
| 疝氣復發       | <2%   | 如果修復得當,這種情況非常罕見。 |
| 死亡/圍手術期死亡率 | <5%   | 主要針對緊急情況或老年人病例。  |

# +

## HONG KONG VETERINARY SPECIALTY SERVICES

## 香港獸醫專科服務

總體而言, PPDH 手術被認為是小型動物最安全的大型胸腹部手術之一。

#### 7) 恢復和術後護理

#### 住院期間

- 止痛藥
- 必要時提供氧氣支持
- 靜脈輸液
- 胸管監測(如有放置)
- 病情穩定後儘早開始餵食

#### 居家照護 (通常 2-4 週)

- 限制活動(禁止跳躍)
- 保持切口清潔乾燥
- 監測呼吸狀況
- 初期少量多餐
- 使用伊莉莎白圈防止舔舐

大多數犬貓出院後 3-7 天內即可恢復正常行為。

#### 8) 長期預期

#### 手術成功後:

- 無需長期用藥
- 無生活方式限制
- 預期不會復發
- 呼吸、食慾和精力正常
- 長期存活率極佳

由於PPDH為先天性疾病,患犬不應進行繁殖,因為可能存在遺傳因素。

#### 9) 獸醫參考資料

- ACVS (American College of Veterinary Surgeons) Peritoneopericardial Diaphragmatic Hernia
- VCA Hospitals Diaphragmatic Hernias in Dogs and Cats
- Fossum, T. (Small Animal Surgery, 5th Ed.) Chapter on congenital hernias
- Krahwinkel & Rochat, 1997, Vet Clin North Am SA Pract Comprehensive review of diaphragmatic hernias
- Brockman et al., 2013, J Small Anim Pract Surgical outcomes in canine and feline PPDH
- Wilson et al., 2020, Vet Surg Adhesion rates and long-term prognosis in congenital hernias

#### 結論

- PPDH 是先天性缺陷,腹腔器官疝入心包膜。
- 許多動物多年來看起來正常,但這種情況不會自行糾正。
- 手術對 90-95% 以上的寵物來說是安全有效的,即使涉及重要器官。
- 早期擇期手術可提供最佳的長期結果並避免危險的併發症。
- 大多數狗和貓在手術修復後完全可以正常生活。



# HONG KONG VETERINARY SPECIALTY SERVICES

# 香港獸醫專科服務

註:本文檔為翻譯版本,僅供參考。如有疑問,請以中文版本為準。

